

'Criən -mu', Pəlv gba la TITI yı

1 'Mə Pəlv, 'mə -yı 'criən -bu 'cri, 'mə -bu, -ε mə Nyisva a -kvannunyuç, kə -Yusu 'Klisu a -mənanyıç*. Nyisva, nəc- le 'mu, -ε diğe nu, 'mu nyibli -mu', ε -ha 'lı, 'kı bu kuo Əne Əwlu yı -heç -ni, kə, 'kı bu yi Əhaantəçwin a pəpe -mu', -ε təs ne -a mu nunuklə -mu', -ε yı Nyisva a plə -blee -ni.

2 Ke- 'n ni 'a nunuo, -ε diğe nu, nyibli 'mu Əv yı -təsə, -ε mə, 'klə yrayru -mu', -ε 'ye nı -we 'lı, v kə Əc nı. Ti -mu', -ε kə 'yri Nyisva 'ye la 'klə nı ni, 'kı ε pu la 'lı Əlı 'lı, -ε mə, ε kə bu -nyi la 'klədu a 'mu -tonyibli. Nyisva 'yı hı -kə, 'klə -mə 'klə.

3 Ti -mu', ε pu la 'lı, -tə ε nyre 'v, 'kı ε naa 'lı 'a win nyibli wlən, 'ε təc ne -a mu 'klə yrayru a 'mu. -Ti a 'mu, ε nəc- ε lee 'mu, Əbu hla. Nyisva -mu', -ε we -a mu, ε nəc- lee 'mu, 'kı Əbu mu -ti a 'mu nyibli -bi le -lee -ni.

4 Titı o, -mə 'n yı -mə 'criı -ni. ƏWı 'na kükoyu yı, -kötü -Yusu 'Klisu nı -do, ε nəc- -a kuo Əwlu yı. -Aan 'Bai Nyisva, ε kə -Yusu 'Klisu 'hvən-, -ε wa -a mu, bu nu -mu Əhaandə -mə, ε kə, bu -nyi -mu kubuwəenle.

-Te 'cve a ye'nanyı a nunuklə kə bu ni 'mu

5 'Kı 'n hie 'lı -mu Kletibluqba 'kwli bu, -ε diğe nu, -təblı -mu', -ε 'yeε nı Əhrəntı -ni, Əmu Əv Əhrəntı -ni. 'N -hvə Əv nı -we, -bu na 'dıı a pəpe kə, -v nı 'lı Kletibluqba 'kwli, -ε diğe nu, Əmu 'v

nyibli ble ॥tu, ॥wɪ yɪ, -tɛ 'n nu la 'a hɪhla, v 'mu 'cve a ye'nanyv mɔ.

6 Nyiblo -bv, -ɛ di 'cve a ye'nanydɛ nu, ε bleɛ yɪ, bv mɔ ॥haannyiblo. Ε bleɛ yɪ, bv mɔ nvgba nɪ -do a nyibiv*. 'A 'yonv kɔ bv kuo -Yusu 'Klisu ॥wlv yɪ, ε kɔ, 'waa nunuklɔ kɔ bv 'sii 'v yɪ, -ɛ di॥e nu, nyibli a pɛpɛ 'mu॥v 'ye, -ɛ mɔ, v 'nɪ -nu॥o yinyrede, ε kɔ, v kɔ 'v nyibli a 'v॥tuule.

7 'Cve a ye'nanyv mɔ Nyisva a -kvannunyv ॥nɪc. Ε no- kɔ -tɪ 'kɪ yinyrede ॥du 'yɪ yɪ -bleɛ -nɪ, bv nɪ 'lɪ 'a nunuklɔ 'kwli. Ε 'yɪ yɪ -bleɛ -nɪ, bv 'yaa 'lɪ 'a dɪcnu. Ε 'yɪ yɪ -bleɛ -nɪ, bv bi yrʊ' le 'a -ne ti. Ε 'yɪ yɪ -bleɛ -nɪ, bv -hie ne 'a dɪcnu nɔ wlɔn. Ε 'yɪ yɪ -bleɛ -nɪ -wɛ, bv kɔ 'kla. Ε 'yɪ yɪ -bleɛ -nɪ, bv nve 'wli dɪakɪ.

8 Kɛɛ, de ε kɔ bv nu, ε no- mɔ: nyibli -mu', -v puɛ 'lɪ॥i -mɔ, ε kɔ bv kikle ॥nu le -tɛɛ, ε kɔ, bv nve ॥haande a nunuo, ε kɔ, bv -hie 'lu le -tɛɛ, bv 'sii 'v yɪ, bv mɔ -tɛɛ a Nyisva nyiblo, bv yɪ 'a dɪcnu a naale -tɛɛ.

9 -Tɛɛ a Nyisva a -tɪ -mu', -a tuɛ nyibli, ε no- kɔ -bv nɪ 'lɪ 'a ॥wlv kɪ ti a pɛpɛ, -ɛ di॥e nu, ε 'mu 'hru kɔ, 'kɪ bv nu win a 'mu, bv pu nyibli 'klɪ yra le, ε kɔ, nyibli -mu', -v -wɛn win a 'mu yɪ, ε 'mu ॥nu -tɔɔ -nɪ, -ɛ mɔ, v ke nɪ.

10 Ke- -bv nu 'v 'cve a ye'nanyv a ble॥tutuo, -kɔtɪ nyibli -hvɔhvɪ 'yɪ 'v Nyisva a win a 'v॥tuule -kɔ, 'tɪ- -tɪ -mu', v hle, ε 'nɪ -da॥a ॥dedede, 'v keɛ nyibli -wɛ. Sɛyi-sɛyi, nyibli -mu', -v ni -tɛblɪdu a 'mu, nu- mɔ -Juukvɛ* -mu', -v -hɛ -Yusu a nyibli, 'tɪ- -v hle॥ɛ, -ɛ mɔ, -Yusu a nyibli a pɛpɛ kɔ bv ॥tuu 'v -Juukvɛ a tete.

* **1:6 1.6 -v'v-:** ε 'yɪ yɪ -bleɛ -nɪ, bv nu -wlawli.

11 'Cvę a ye'nanyu kę bu lee ɬnu, bu 'kee -tęblidu a 'mu, 'a tɔɔle, -kotı u nuło ni, 'ki 'lı 'kayo -bi bu, nyibli a pępe 'u -ha 'u ɬhaan'hru bu wlɔn. -Tęblidu a 'mu, u tue nyibli a 'mu, u bleę yi bu 'kee ne 'a tɔɔle. Kęe, u niłe ni, -ę diłe nu, u 'mu 'wliye 'ye.

12 'Ki 'lı Kletikue a 'mu 'nyi, nyiblo ɬdu ni la 'lı, 'ę mo la 'waa winwlɔn-hanyɔ* -bi. Ș no- hla lała, -ę mo: «Kletikue mo hilekonyibli ɬnič, 'u 'wıłi -balumamuvı yi, ε kę, u 'ni -hvała lı -kvę a nunuo. Diide ni -do, no- kę -ti u yi 'lu -mo le -hie.»

13 Winwlɔn-hanyɔ a 'mu, ε hla la -ti a -tęe. 'A -ti, ɬni yi 'lı ɬnu -mo ni -hlee -ni, klaa ɬnu 'yi, -ę diłe nu, de -mu', -ę mo -ti a -tęe, u 'mułu ɬwlu yi -kuo -ni.

14 Lee ɬnu, -ę mo, bu 'kee -Juukue a hiledu a ɬwienlekukue de, -ę 'ye ni da ɬdedede, kę, nyibli -bu, -u hia -ti a -tęe ki, u 'ni 'kuę 'lı 'waa tete ɬwien le.

15 Nyiblo a ɬwlu 'bu 'sii 'u yi, -ę -bi -tęblı a pępe -mu', ε ni, ε 'sii 'u yi. Kęe, nyibli -mu', -u kę ɬwli ɬyi 'u yi 'sii -ni, 'ti- -u 'yi Nyisua ɬwlu yi -kuo -ni, u nu- -mo -bi, -tęblı a pępe -mu', u ni, ε nyre yi. 'A -ne ti, yinyre-tęblı, ε no- u yi 'lu -mo le -hie. 'Ye ɬbu bu yi yinyre-tęblı ni ni, -tuı 'ni -nuło li ɬnu.

16 U hlełę ni -tęe, -ę mo, u yi Nyisua ni, kęe, yinyre-tęblı -mu', u ni, ε tue ɬne nyibli yi, -ę mo, u 'yiłi -yi. U 'ni ɬtuuło 'u Nyisua 'u. De -mu', Nyisua yraa -ni, ε no- u ni. U 'yi 'kli -kę, 'ki bu nu ɬhaan-tęblı.

2

Tcc nyibli -tεε a Nyisva a win

¹ -Mɔ̄ -bɪ, tɔ̄c nyibli -tɪ a -tεε, -ɛ kʊɛ 'lɪ Nyisva -mɔ̄ bʊ.

² Lee kukunyu, -ɛ mɔ̄, ʊ 'nɪ 'hie 'lɪ 'waa dɪɔ̄nu nɔ̄ wlɔ̄n. Bu nu -tεblɪ -mʊ', -ɛ 'sii 'ʊ yɪ, -ɛ diɛ̄e nu, nyibli 'mʊ 'ʊ ɬnu 'ʊ ɬtuu -nɪ. Bu -hie 'lu le -tεε, ʊ 'mʊ 'waa dɪɔ̄nu a naale yɪ. Bu kuo Nyisva ɬwlʊ yɪ. Bu nʊɛ nyibli, 'kɪ 'lɪ 'waa ɬwlɪ a pɛpɛ kɪ. Bu kɔ̄ ɬwlʊ a 'lɪla, 'kɪ 'lɪ ɬhɪvɛn a 'yiye 'kwli.

³ Nyrɔ̄nukui -mɔ̄ -bɪ, lee ɬnu -wɛ, -ɛ mɔ̄, 'waa 'yrinaabʊ̄ kɔ̄ bʊ blee Nyisva a plɔ̄. U 'yɪ yɪ -bleɛɛ -nɪ, bʊ nyre nyibli a 'nyre yɪ. U 'yɪ yɪ -bleɛɛ -nɪ, bʊ -hie 'waa dɪɔ̄nu nɔ̄ wlɔ̄n. U kɔ̄ bʊ pʊ̄ ɬhaanɬtɔ̄,

⁴ -ɛ diɛ̄e nu, ʊ 'mʊ 'yonu nyrɔ̄yo -tɔ̄ -nɪ, -ɛ mɔ̄, ʊ kɔ̄ bʊ nʊɛ 'waa nyibɛpʊ̄, kɔ̄ 'waa 'yonu 'hvɛn-,

⁵ ε kɔ̄, bʊ -hie 'lu le -tεε, kɔ̄, 'waa 'yrinaabʊ̄ 'mʊ 'ʊ yɪ 'sii -nɪ. Bu kɔ̄ 'lɪ 'waa 'kayu a -kvən a dɛ -mɔ̄ -tεε. Bu nu yɪnɔ̄ -tεblɪ. Bu ɬtuu 'ʊ 'waa nyibɛpʊ̄. 'Bu yɪɬɪ le nɪ ni, nyibli 'yɪ 'lɪɬɪ 'lɪ -wɛ, bʊ hla Nyisva a win -tɪ -hvɪn yre.

⁶ Gbloyɔ̄ -mɔ̄ -bɪ, lee ɬnu, 'kɪ bʊ -hie 'lu le -tεε, ʊ 'mʊ 'waa dɪɔ̄nu a naale yɪ -tεε.

⁷ -Na 'mumu, 'n yɪ -mʊ 'nɪ -lee -nɪ, yɪnɔ̄ -tεblɪ nɪ -do, ε nɔ̄ -bʊ nu, -ɛ diɛ̄e nu, -tɛ -na 'bio gbloyɔ̄ a 'yrinaabʊ̄ kɔ̄ bʊ nɪ 'mʊ, ʊ 'mʊɬʊ yɪ. 'Bu mɔ̄, ɬnɪ yɪ ɬnu nɪ tɛɛ -nɪ, nuɬo, bʊ yɪɬe, -ɛ mɔ̄, -nʊɛ -tɪ a -tεε nɪ. Tɔ̄c -nɪ -tεε, -ɛ diɛ̄e nu, nyibli 'mʊ 'ʊ -mʊ 'ʊ ɬtuu -nɪ.

⁸ De -mʊ', -ɛ nɔ̄ yɪ, nyiblo 'yɛ nɪ di 'ʊ -tɪ -hvɪn 'hvɪ nɪ -hlaa -nɪ, ε nɔ̄ -bʊ tɔ̄c -nɪ, -ɛ diɛ̄e nu, -tɪ

'mv -na yraanyibli nu, -köti -te u 'ye ni di -ti -hvin
dv ni 'ye, bu hla, 'ki 'u -a mu ki.

9 -Kvannunyibli -mo -bi, lee dnu -we, bu dtuu
'u 'waa nyibli gbagbi 'u 'a -ne ti. Bu nu de -mv',
-e yi 'waa nyibli gbagbi a plo -blee -ni. U ko dnu
'hven-, u 'ni 'plee 'li,

10 ko, u 'ni 'yrie 'li 'waa -teblı. Kee, bu nu
dhaan-kvan, -e die nu, 'waa nyibli gbagbi 'mvu
'ye, -e mo, u mo dhaannyibli dnic. 'Bu mo, 'bu
yi le ni ni, -e -bi Nyisua, -e mo -aan Wanyo, 'a
win -mv', -a tue -ni, nyibli di 'uvu 'ni dtuu -ni.

*Nyisua bu nue ne -a mu, ε no- yi -a mu 'kli
-nyi, 'ti- -aan nunuklo 'e yi 'u yi 'sii -ni*

11 -Ti -bu, 'n hle, Nyisua a nyibli ko bu dtuu
'uvu, -köti Nyisua to dne nyibli a pepe ni, -e mo,
ε ni dnu dhaande -mo, -e die nu, ε 'mv dnu wa.

12 -Te Nyisua nu 'a nunuo le, 'a -ti, -a yi de ni, -e
mo, -a ko ba -hie 'u -aan nunuklo -mv' bu, -e 'ye ni
blee Nyisua a plo, ε ko, -a 'yi yi -blee -ni, -ba nue
'klo -bu, 'a yinyre-teblı, -e ko 'tv ni -a mu. Kee, ti
a pepe -bu, -a di 'ne -'klo ki -hii -ni, -a ko -ba -hie
'lu le -tee, ε ko, -ba nu de -mv', -e yi Nyisua a plo
-blee -ni.

13 Ke- -ba nu, -ba -ple -nyrōwō -mv', -e ko 'kwli
-aan Wanyo -Yusu 'Klisua di 'u di ni de, 'ki 'li 'a -ti
a 'yi'bvbva 'kwli. ε no- mo -aan Nyisua.

14 ε no- -ha 'a dionu, 'ti - 'e 'kv, 'ki 'u -aan -ta', -e
die nu, ε 'mv -a mu dgble, 'ki 'li -aan de 'kuku
'kwli, ε ko, ε 'mvu nu, -a 'mv 'u yi 'sii -ni, ki 'u
'a dionu ye'. Ke- ε -nu, da -he 'a nyibli, da nue
dhaande a nunuo 'a ne ti.

15 -Tεblı a 'mv, ε nɔ- -bu tɔɔ nyibli, -nyi ɔnu 'kli, ε kɔ, -gbεε nyibli -mv', -v 'ye nı 'wın -tı. 'Klı -mv', Nyısva -nyi -mv, ε nɔ- -bu nu, -bu hle. ɔNı 'hɔɔn 'v nyiblo ɔdu -mɔ', ε 'nı 'yraa 'lı -tı -mv', -di hla.

3

-Te Nyısva a nyibli a nunukło kɔ bu ni 'mv

1 Lee Nyısva a nyibli, -ε mɔ, v kɔ bu ɔtuu 'v blıgba a ye'nanyı a pεpe. Bu nu de -mv', 'blıgba a ye'nanyı a 'mv, v hle. Bu nıe ɔhaandε a nunuo, 'a -ne ti.

2 Lee ɔnu, v 'nı 'hlaa 'lı nyibli -tı -hvıñ yre, ε kɔ, v 'nı 'nuo 'lı 'blini. Kεε, 'waa ɔwlı bu nɔ yı, ε kɔ, bu ɔtuu 'v nyibli a pεpe 'v.

3 Kε- -bu nu 'waa leelε, -kɔtı -aan 'mumu, ti -hi la a ti 'yri, -a 'yı la 'lulε-hihie -kɔ. -A 'nı ɔtuuɔ la 'v nyibli 'v. -A ka la ɔhaan'hru -mɔ. Yınyre-tεblı a gblegble, nɔ- -a -hvıε -ba nu la. ε nı -do a 'mv, nɔ- -a yı la 'lu -mɔ le -hie, ɔa ni la caŋmlı le. Nyibli yraa la -a mv nı, -aan 'mumu, ɔa yraa la ɔnu -wε.

4 'E mɔ -tεε, ɔa ni la ɔa, kεε, Nyısva -mv', -ε mɔ -aan Wanyı, ε tɔɔ ne -a mɔ ɔ yı, -ε mɔ, ε ni nyibli a pεpe ɔhaandε -mɔ, kɔ, ε nıe ɔnu nı dıakı.

5 ε ɔhεn 'nyre, -ε mɔ, ε wa -a mv nı, 'kı 'lı daduķe 'kwli. Kεε, ε 'yı -ba nu ɔhaandε a -tı 'pa-, ε 'yı -a mv -wa. Kεε, 'bu wa -a mv, ε 'wı yı, ε yru -aan nyai a -tı ɔnıɔ. De 'kuku, -ε nı la 'v -a mv 'lu, ε -ha 'v ɔv nı. ε nu de a 'mv nı, 'kı 'lı 'a -Hiihiu* a 'kli 'kwli, -ε di ɔe nu, -a 'mv kuewi nı 'hvıen nu, ε kɔ, -a 'mv 'klɔ yrayrv kɔ.

6 Nyisua nulo ni, 'a -Hihiu 'e kco ne -a mu win ki pere, de -mu', -aan Wanyo -Yusu 'Klisu -nu -a -tu.

7 Ke- ε nu 'a nunuo, -ε die nu, -a 'mu 'klo -mu', -ε 'ye ni -we 'li ko, -kotu -a yi, -ε mo, ε di -a -moe 'ni -nyi, 'ti- a yu -ple. Ke- ε ni 'mu, -kotu ε nu -a mu haande -mo, 'ki 'li daduk 'kwli, ko, 'e 'sii 'u -a mu yi, 'ki 'u 'a dicnu ye'.

8 -Ti -mu', 'n hle, ε mo haan-ti nic. 'N -huε -bu 'neε ne ki bu, -ε die nu, nyibli -mu', -u kuo Nyisua wlu yi, u 'mu 'u 'cibi -ni, u 'mu haande nu. Win -bu, -a tco -ni, ε no- no yi, 'ti- 'e yi nyibli -heε -ni.

9 Gble -mu', -ε 'ye ni da dedede, ni 'puu 'li -na wunto 'li. 'Bu mo, nyibli 'bu yi gble ni pi, 'ki 'u -aan 'baunu a hrin a hrin a de ki, ni 'puu 'li -na wunto 'li. U ko -mu 'huεn-, a 'ni 'pleε 'li hle, ε ko, a 'ni 'puu 'li gble, 'ki 'u Moise a tete ki. -Tebli a 'mu, ε 'ni -daa dedede, ε ko, ε 'ni -heεe nyibli.

10 Nyiblo 'bu yi 'li -Yusu a nyibli le ni -gbvgbe -ni, yi-hedε, -ko -bu nu, ε no- mo -bu tie. 'Bu 'tiε yi de a 'mu 'lu -mo ni gbe, tie de. 'Bu 'ye ni -huε bu pu -mu nua yi bu, -ε -bi hlc ne -dicnu -mo le.

11 'Bt -yie ni, -ε mo, nyiblidu a 'mu, -u ni le, u ka haan'hru -mo. U mo de'kukununu nic. 'Waa de 'kuku a 'mu, u ni, ε tuε ne nyibli yi, -ε mo, u ke ni.

Le'bcowin

12 'N di te 'li -mu nyiblo -mo. 'Bu 'yi Atiması 'pa-, -ε -bi Tisiki nic. 'Bu nyre 'li -mu -mo, -ε -bi tu 'u 'kl, -bu mu 'li Nikopolidio 'kwli, mu

'lì 'mu bu -yee -ni, -kɔti 'n pu 'lìlì ni, -ε mo, ce a ti 'yri, 'ki 'n di 'lì mu, 'mu 'lì bu ni.

¹³ Nyibli -mu', -v mo Sınası, -ε yi tete, ε kɔ Apolɔsi 'hveen-, 'bu yi 'lì 'a mu -mo ni -hveen, -hees ɔnu, 'ki 'v 'waa 'dagbablo a -ta', -ε diɔe nu, 'waa -tebli 'mu ɔce.

¹⁴ Nyibli -mu', -v kuo -Yusu 'Klisu ɔwlu yi, ɔwi yi -a mu, bu 'nyi ɔhaande a nunuo 'a -ne ti, -ε diɔe nu, nyibli -mu', -v yi ɔhiueen 'ye, v 'mu ɔnu -hees -ni. 'Bu mo, 'bu yi ɔl le ni ni, -ε -bi 'waa nunuklo 'yi 'lìlì 'lì -we, bu mo dadu.

¹⁵ Nyibli a pepe, -v kɔ 'mu 'hveen-, -v ni 'ne-, v 'bəti -mu. -A 'bəti Nyisua a nyibli a pepe -mu', -v nuε ne -aan de, Nyisua bu nu 'aan pepe ɔhaande -mo.

Krumen, Plapo

Krumen, Plapo: Nyisua a ɬhaanttie New Testament

copyright © 2003 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Plapo Krumen

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2025-05-08

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 7 May 2025 from source files
dated 8 May 2025

12483b24-15d6-5b11-9f45-7a44a4ee6792